



Azərbaycan Respublikası
Naxçıvan Muxtar Respublikası
SƏHIYYƏ NAZİRLİYİ



**HACETTEPE
ÜNİVERSİTESİ**

**Azərbaycan Cumhuriyeti Naxçıvan Özerk Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı ile
Türkiye Cumhuriyeti Hacettepe Üniversitesi Arasında İşbirliği
Mutabakat Zaptı**

Naxçıvan Özerk Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı (Bakanlık) ile Türkiye Cumhuriyeti Hacettepe Üniversitesi (Üniversite) (bundan böyle "Taraflar" olarak anılacaktır) arasında imzalanan bu Mutabakat Zaptı esas alınarak, taraflar, eşitlik ve karşılıklı işbirliği ilkesine dayanarak, karşılıklı yarar temelinde, kendi ülkelerinin mevzuatına uygun olarak, karşılıklı mutabakatla, Naxçıvan Özerk Cumhuriyetinde sağlık hizmetlerinin geliştirilmesi, bu alanda destek sağlanması ve işbirliğini geliştirecek koşul ve anlayışların belirlenmesi ve aşağıdaki alanlarda işbirliği yapılması konusunda mutabık kalmışlardır. İkili işbirliğinin geliştirilmesi amacıyla aşağıdaki konularda tarafların sahip olduğu imkanlar ve tabi oldukları mevzuat dahilinde işbirliği yapma konusunda anlaşmışlardır.

1. Genel Hükümler

Taraflar;

- 1.1. Sağlıkta kalite standardı ve değerlendirme sisteminin oluşturulması için kalite ve akreditasyon alanında deneyim alışverişi;
- 1.2. Sağlık eğitimi, ortak bilimsel-pratik konferanslar, sempozyumlar, mesleki gelişim kursları, eğitimler ve diğer tıbbi etkinlikler alanında işbirliğinin geliştirilmesi;
- 1.3. Tarafların önde gelen uzmanlarının katılımıyla karşılıklı bilimsel-pratik etkinlikler, ortak bilimsel-araştırma çalışmaları, tıbbi araştırmalar, Naxçıvan Özerk Cumhuriyetinde sağlık sektöründe yeniliklerin uygulanmasına ve bu alanın gelişimine katkıda bulunulması;
- 1.4. Uluslararası bilimsel ve bilimsel-örgütsel faaliyetlerde karşılıklı işbirliği ve destek sağlanması;
- 1.5. Naxçıvan Özerk Cumhuriyetinde sağlık hizmetlerinin iyileştirilmesi ve geliştirilmesi amacıyla karşılıklı işbirliği, bu alandaki uzmanların bilgi ve becerilerinin artırılması;
- 1.6. Ortak yerel ve uluslararası hibe projelerine katılma ve finansman sağlanmasına olanak tanıyan bilimsel işbirliklerinin geliştirilmesi;
- 1.7. Ortak araştırma konularının belirlenmesi ve gerçekleştirilmesi, araştırmaların yayımlanması ve dağıtılması konusunda işbirliği yapılması;
- 1.8. Kısa süreli eğitimlerle tıbbi personellerin becerilerinin geliştirilmesi, bu amaçla sağlık çalışanlarının, uzman doktor ve tıbbi personellerin değişiminin yapılması;
- 1.9. Acil ve beklenmedik durumlarda sağlık hizmetleri alanında acil sağlık hizmetlerinin organizasyon teknik işbirliği konularında mutabıktırlar. İşbirliği yapılacak alanlarda uygulama usulü ve detayları ek protokollerle düzenlenir.

2. Nihai Hükümler

Taraflar;

- 2.1. İşbirliği faaliyetlerinin organizasyonunu sağlamak üzere taraflar aşağıdaki kişileri koordinatör olarak belirlemiştir:

Hacettepe Üniversitesi Koordinatörü – Gül Kalyoncu
Nahçıvan Özerk Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı Koordinatörü – Aytan Rzayeva

Taraflar ihtiyaç duyulması halinde işbu Mutabakat Zaptında belirlenen işbirliği alanlarında alt çalışma grupları oluşturabilir. Koordinatörler yılda en az bir kere tarafların ilgili yetkililerini (Nahçıvan Özerk Cumhuriyeti Sağlık Bakanı ve Hacettepe Üniversitesi Rektörü dahil ve onların belirleyeceği birim yöneticilerini) bir araya getirecek bir toplantı düzenleyerek, işbirliği konularında atılan adımlar ve sonuçları, izleyen yıla ilişkin atılacak adımlar hakkında görüş alış verişinde bulunulmasını ve atılacak adımlar hakkında planlama yapılmasını sağlar.

Bu Mutabakat imza tarihinden sonraki 5 (beş) yıl için geçerli olacaktır. Gereken durumlarda iki tarafın yetkili temsilcilerinin ortak ve yazılı mutabakatıyla işbu protokole ek protokoller veya protokolde değişiklikler yapılabilecektir. Yapılan ek ve değişiklikler yazılı olmadıkça ve imzalanmadıkça geçerli olmayacaktır. Sözleşme süresi tarafların karşılıklı ve yazılı mutabakatı ile 5 (beş) yıl daha uzatılabilecektir.

- 2.2. Taraflardan biri Mutabakatı sonlandırmak isterse, bu niyetini 3 (üç) ay önce karşı tarafa yazılı olarak bildirecektir. Bu durumda devam etmekte olan projeler tamamlanıncaya kadar sürdürülecektir.
- 2.3. İşbu Mutabakat hiçbir taraf için finansal anlamda bağlayıcı değildir.
- 2.4. İşbu Mutabakat Zaptının imzalanması, taraflara herhangi bir spesifik anlaşmayı kabul etme yükümlülüğü getirmez.
- 2.5. İşbu Mutabakat Zaptı çerçevesinde yürütülen ortak faaliyetler nedeni ile fikri mülkiyet haklarının söz konusu olacağı öngörüldüğü durumlarda, taraflar ortak projenin başlatılmasından önce fikri mülkiyet haklarını ek bir protokol ile düzenleyecektir.
- 2.6. İşbu Mutabakat Zaptı kapsamında çalışma verilerinin kullanılması halinde Üniversitenin ve Bakanlığın ismi ancak onların yazılı onayı halinde zikredilebilecektir.
- 2.7. Çalışma yapacak kişilerin Mutabakat Zaptına aykırı hareketlerinden dolayı, kurumsal olarak kusurlu olduğu kanıtlanmadıkça tarafların karşılıklı sorumluluğu söz konusu olmayacaktır.
- 2.8. Kişisel veriler, yalnızca mevcut Mutabakat Zaptının ve ek protokollerin amaçları için konuya ilişkin hukuki düzenlemelere uygun olarak veri sahiplerinin hakları, temel özgürlükleri, saygı, gizlilik, kişisel kimlik ve kişisel verilerin korunması hakkı dikkate alınarak kullanılacak ve işlenecektir.
- 2.9. Mutabakat Zaptından kaynaklanan ortak proje ve araştırmaların haberleri, her iki tarafın yazılı onayı olmadıkça görsel, işitsel, yazılı, dijital veya benzeri şekillerde yayınlanmayacaktır.
- 2.10. Bu Mutabakat Zaptının yorumlanması veya uygulanması sırasında ortaya çıkabilecek tüm anlaşmazlıklar, Taraflar arasında görüşme ve istişareler yoluyla çözülecektir.
- 2.11. İşbu Mutabakat, Azerbaycan ve Türkçe dillerinde her biri eşit geçerliliğe sahip, ikişer orijinal kopya olarak hazırlanmıştır.

Bu Mutabakat Zaptı her iki kurumun yetkili temsilcileri tarafından imzalandığı 1 Ocak 2024 tarihinden itibaren geçerli olacaktır.

Nahçıvan Özerk Cumhuriyeti
Sağlık Bakanlığı Bakan Yardımcısı,
Bakan görevlerini yöneten

Samiq Sadıxov



Türkiye Cumhuriyeti
Hacettepe Üniversitesinin Rektörü
Prof. Dr. Mehmet Cahit Güran

